

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 48

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Stellenangebote



Infolge Pensionierung des heutigen Stelleninhabers suchen wir in Chur einen

### Bauingenieur mit Führungskompetenz als Abteilungsleiter Strassenerhaltung

Als Chef Strassenerhaltung sind Sie zuständig für den baulichen und betrieblichen Unterhalt des gesamten Kantonsstrassennetzes inkl. der Nationalstrasse (total 1600 km) sowie für den Bau der Verbindungsstrassen. Für die Erfüllung dieser anspruchsvollen, vielseitigen Aufgaben sind Ihnen sieben Bezirkstiefbauämter mit insgesamt ca. 380 Mitarbeitern unterstellt.

Diese verantwortungsvolle Position setzt neben technischem Fachwissen vor allem unternehmerisches Denken und zielorientiertes Handeln voraus. Dementsprechend verfügen Sie über einen Abschluss als dipl. Bauingenieur mit Praxiserfahrung in den Bereichen Planung und Bauausführung sowie über Führungserfahrung und betriebswirtschaftliches Verständnis. Eine hohe Kommunikationsfähigkeit und Flexibilität sowie Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck befähigen Sie speziell für diese Stelle.

Fühlen Sie sich angesprochen? Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit handschriftlichem Begleitbrief, Foto, Lebenslauf, Referenzen und den üblichen Ausbildungsunterlagen bis 12. Dezember 1997. Stellenantritt nach Vereinbarung. Volle Diskretion ist zugesichert.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen Oberingenieur H. Dicht, Telefon 081/257 37 01. Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den gewünschten Unterlagen an das Tiefbauamt Graubünden, Personaldienst, Grabenstrasse 30, 7000 Chur.



Wir sind eine **international tätige Ingenieurunternehmung** für den Brücken- und Hochbau mit den Wurzeln in der Vorspanntechnik und suchen zur Ergänzung unseres Teams in Schwerzenbach junge, einsatzfreudige und unternehmerisch denkende Mitarbeiter für folgende Positionen:

### • Bauingenieur ETH, Projektleiter

für vielseitige Aufgaben im Bereich Statik/Konstruktion, Bearbeitung von Offerten und Aufträgen für Produkte, Betreuung von Kunden sowie Entwicklung von neuen Systemen.

### • Produkte-/Beschaffungsingenieur

für die weltweite Vermarktung von Systemen sowie für Beschaffung, Logistik und Pooling von Produkten und Maschinen für die ganze Gruppe.

Wenn Sie über gute Englischkenntnisse verfügen und einige Jahre Erfahrung haben, gerne in einem kleinen Team arbeiten und eine interessante, abwechslungsreiche und internationale Tätigkeit schätzen, dann sind Sie bei uns am richtigen Ort.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

**BBR Ltd., Florastrasse 44, Postfach,  
8034 Zürich, z.H. von Hrn. H.J. Würmli**

## Stadt Grenchen

Ab 1. März 1998 oder nach Vereinbarung sind Sie als Leiter/in der Dienststelle Hochbau unserer Baudirektion für die Projektierung von Neu- und Umbauten sowie für den Unterhalt der gemeindeeigenen Liegenschaften verantwortlich. Sie begleiten kompetent deren Realisierung mit beauftragten Architekten oder Ihren beiden Mitarbeitern. Als

### Architekt oder Architektin HTL

mit mehrjähriger Ausführungserfahrung haben Sie dabei Belastbarkeit, Kostenbewusstsein und Verhandlungsgeschick entwickelt und bewiesen, verfügen über ausgeprägtes konstruktives und ästhetisches Empfinden und solide organisatorische Fähigkeiten. Erfahrungen im Energiebereich sind von Vorteil. Die Stelle ist direkt dem Baudirektor unterstellt. Die Anstellungsbedingungen entsprechen der anspruchsvollen Stelle. Jede Kontaktnahme ist selbstverständlich vertraulich. Auskünfte erteilt der Baudirektor Claude Barbey über Telefon 032 654 67 67. Bewerbungen erwarten wir bis zum 5.12.1997 an das

**Amt für Personal und Informatik  
Bahnhofstrasse 23  
2540 Grenchen**

Wir suchen als freien Mitarbeiter für laufende Aufträge im Ausland (China, Südostasien) einen

### Eisenbeton-Zeichner

Erfahrung mit CAD-Autocad im Industrieanlagenbau und gute Englischkenntnisse sind Voraussetzung.

Bewerbungsunterlagen an:  
LTS Logistic Turnkey Service Ltd., Schaffhauserstrasse 373, 8050 Zürich

## Stellengesuche

### Dipl. Bauingenieur SIA

CH, F/D/E, mit langjähriger Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau (Industrie- und Stahlbau, Brückenbau, Spezialtiefbau), Projektmanagement und Akquisition im In- und Ausland (Ost-Europa, Mittlerer Osten, Südostasien) in ungekündigter Stellung sucht neue Herausforderung.

Zuschriften unter Chiffre S A 26025 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung Temporär- oder Festanstellung für einen

### Tiefbauzeichner im Raum Deutschschweiz.

Offerten unter Chiffre SIA 34028 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur HTL

29, mit 2½jähriger Auslanderfahrung (Bauüberwachung, Entwurfsstatik, Planprüfung, Ausschreibung) im konstruktiven Ingenieurbau sucht neue Stelle im Raum Luzern/Innerschweiz.

Chiffre SIA 47221 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

Die direkte Nachfrage in der Schweiz nach ökologisch und ökonomisch gebauten Häusern steigt laufend. Aus diesem Grund suchen wir einen

### Importeur für finnische Blockhäuser

Die Hersteller würden Sie unterstützen mit:

- hochwertigen, wettbewerbsfähigen Produkten direkt vom Hersteller
- funktionierender Logistik
- erfahrener Verkaufsorganisation

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Finnisches Aussenhandelsbüro:  
Tiina Sammalisto, Dufourstrasse 80, 8032 Zürich,  
Telefon 01/383 41 71, Fax 01/383 44 84.

#### Aus LIQUIDATION günstig zu verkaufen:

**Zeichnungsanlage** ISIS (NP Fr. 5500.–), 950.–; Plotter, HP-Draftmaster 1, mit viel Verbrauchsmaterial, Fr. 500.–; Indirektstehleuchte HQI, grau, 150 W, Fr. 150.–; Rechnungsmaschine, Fax, Drucker, je Fr. 70.–; **Schreibmaschine** Olympia Mastertype D, Fr. 400.–; Granittisch zirka 70×110 cm, Wandmontage, Chromstütze, Fr. 200.–, Kaffeemaschine Solis Twin 3000, Fr. 200.–; Lüftungsgeräte für Zimmer-Zu- und Abluft, schallgedämmt, zu Fr. 200.–.

Dietrich Deppeler AG, 5405 Baden, Tel. 056/493 53 53, 079/352 55 35.

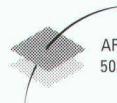
Zu vermieten in alter, umgebauter Fabrikhalle (270 m<sup>2</sup>, Raumhöhe 4,00 m)

**100–150 m<sup>2</sup>** Bürofläche zirka Fr. 90.–/m<sup>2</sup>  
gem. Sekretariat, 2 Sitzungszimmer, Küche, Parkplätze, Mac-Infrastruktur  
Bürogemeinschaft, Zentweg 21, 3006 Bern, 031/931 59 79

**5034 Suhr / Agglomeration Aarau**  
Zu vermieten an **Top-Verkehrslage**

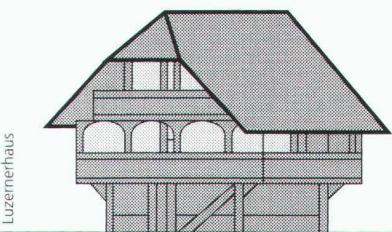
- **Büroräume ca. 128 m<sup>2</sup>**
- **Lagerraum ca. 60 m<sup>2</sup>**

Bei Migros/Nähe SBB  
Bezug nach Vereinbarung  
Gerne zeigen wir Ihnen  
diese Räumlichkeiten.



ARCO IMMOBILIEN TREUHAND AG  
5034 SUHR TEL. 062 855 80 30

## Wir helfen unserer Bergbevölkerung – helfen Sie mit!



### SCHWEIZER BERGHILFE

Telefon 01/710 88 33  
Fax 01/710 80 84



# Stellen Sie sich vor, Sie

Wenn's um Inserate geht, ist professionelle Unterstützung angezeigt.

# haben ein gutes Produkt -

Die IVA - Ihre engagierte Anzeigen-Verkaufsspezialistin seit 50 Jahren.

# und keiner weiss davon.



IVA AG für internationale Werbung,  
**Geschäftssitz:** Mühlebachstrasse 43, 8032 **Zürich**, Tel. 01/251 24 50, Fax 251 27 41  
**Filialen:** Pré-du-Marché 23, 1004 **Lausanne**, Tel. 021/647 72 72, Fax 647 02 80  
Via Pico 28, 6906 **Lugano-Cassarate**, Tel. 091/52 66 84, Fax 52 45 65

Unsere Kragarmregale zeichnen sich aus durch hohe Wirtschaftlichkeit, minimalen Platzbedarf und außerordentliche Robustheit. Das einfache Bausystem passt sich auch extremen Raumverhältnissen problemlos an. Beispiele und Erfahrung aus der Praxis sind die Basis unserer Beratung. Ihre Anfrage wird sofort bearbeitet!



## MARTI-DYTAN AG

Dytan-Kranbau, Lager- und Fördersysteme  
CH-6048 Horw

Telefon 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

# Wer macht was?

## Abdichtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grüsch-Seewis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43 Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76  
BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81 Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10  
KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11 Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikoBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87 Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St. Gallen

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG,  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
BHG  
Dr. A.J. Zingg, 8645 Jona/Rapperswil  
Telefon 055/212 20 94  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 032/466 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24  
CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 026/466 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/322 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04  
CSD TRE LAGHI SA  
6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26  
GES. FÜR UMWELTSCHUTZ UND  
BODENNUZUNG  
8207 Schaffhausen  
Tel. 052/640 15 00, Fax 052/640 15 01  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Analytik  
(s. Umweltanalytik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen  
BMG UMWELTLABORS  
(siehe Altlasten)  
Analytik, Oekotox, Verfahrenstechnik  
IMP Bautest AG  
(s. Sekundärbaustoffe)

## Ankerstangen

Gewinderolltechnik auf Betonstahl/  
Edelstahl, glatt – gerippt, \*\*\*Verankerungs-  
konstruktionen  
Rollsteel AG, Moosstrasse 2,  
3113 Rubigen  
Tel. 031/721 95 76, Fax 031/721 17 24

## Anpassrampen

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

## Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER  
Modellbau, 9008 St. Gallen  
Telefon 071/244 75 33  
IRION Modellbau, Winterthur  
Tel. 052/212 66 13, Fax 052/233 31 67  
SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohleneschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

SÜESS MODELLBAU, Atelier in Zürich  
Telefon / Telefax 01/302 21 23  
oder Telefon 01/830 06 40

WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

## Architektur-Visualisierung

architron-Zürich  
Tel. 01/341 56 63,  
E-Mail: architron@access.ch  
Internet: www.plattform.ch/architron

BUSINESS IMAGES AG  
www.businessimages.ch  
Holderbachweg 59, 8046 Zürich

Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29  
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch

Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch

## Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher.

FIRIPA-Anschlusskörbe

(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach

Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 18 28

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG,  
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,  
Telefon 041/455 0 111

## Komplette Bauaufnahmen

Fassaden- und Innenaufnahmen,  
Bausondierungen mit Laser/Theodolit  
und Photogrammetrie

BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFGNAHMEN  
tscharner und partner, 8045 Zürich  
Tel. 01/454 40 10, Fax 01/454 40 15

## Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauleitungen – Devisierungen im Hochbau

Erwin Borer, Architekt/Bauleiter,  
Sandbühlstrasse 32, 8606 Greifensee  
Tel. 01/940 24 27, Natel 077/65 32 76

## Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/371 22 22  
Büro Sulgen: Schulstrasse 11/  
Postfach 108, 8583 Sulgen  
Telefon 071/642 32 85

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Weberestr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik+Akustik

EGGENBERGER BAUPHYSIK AG  
3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Büro Zürich:  
Industriestrasse 5, 5432 Neuenhof  
Telefon/Fax: 056/406 61 68  
MBJ Bauphysik+Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

# Wer macht was?

## Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Baufuhrung, Analyse, Beratung und Ausführung in den Bereichen historischer Malerei, Stukkatur, Verputz, Mauerwerk, Holz und Stein.  
IGA Archäologie Konservierung, Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

## Bauthermographie/n<sub>LSO</sub>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Lufleckstellen, GLOMET AG, Horgen Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baustoffprüflabor

VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
IMP Bautest AG  
(s. Betonlabor)

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Bau/ von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Altdorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonfarben

PROTAG PROTECTING AG  
Chem. Technische Produkte  
Güstrasse 15a, 8700 Küschnacht ZH  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Betonbohren/Betonfräsen

SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

IPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RENESCO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 Zürich, Telefon 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16

## Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG,  
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,  
Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektierung, Ausführung und Service von kompletten Bühneneinrichtungen.  
EBERHARD BÜHNEN AG,  
Postfach 112, 8872 Weesen  
Tel. 055/616 70 00, Fax 055/616 70 01

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagebau • Architektur  
• Facility Management  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)  
INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Größtes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADDy für Hoch- und Tiefbau,  
europaweit über 45'000 Installationen.  
INGWERWAG GmbH, Bau-Informatik/CAD,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## Bauadministrations- Software WinBau

Devisierung und Baukostenkontrolle, seit  
1991 unter Windows.  
Schneider PC-Soft,  
Malerweg 2, 3600 Thun,  
Tel. 033/223 40 90, Fax 033/222 78 72  
Fragen Sie uns nach dem lokalen Partner in  
Ihrer Nähe.

## MesserliCAD/CAE WinMesserli-Bauad

### MesserliEKP

### Messerli FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten, Bauingenieure, Elektroplaner und Elektroinstallateure (VSEI). Integrales CAD/CAE, Bauadministration, Devisierung und Elementkostenplanung unter MS-Windows mit Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 5000 Installationen IN DER SCHWEIZ  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ArchiCAD/Bauadmi- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich. IDC AG, L. Desse-  
rich, Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Herlistrasse 2c, 8304 Wallisellen

Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

2501 Biel/Bienne

Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16

## ArchiCAD Macintosh / Windows 95 / NT

Generalvertrieb CH für ArchiCAD:

ArchiMedia BOGATZKI AG

Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf ZH

Telefon 01/870 05 01,

Telefax 01/870 06 43

E-Mail archimed@dial.eunet.ch

## topCAD / metricCAD Macintosh / Windows

Generalvertrieb für die Schweiz:

Ingenieur- und Planungsbüro Bogatzki AG

Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf ZH

Telefon 01/870 05 35,

Telefax 01/870 06 43

E-Mail ipbag@ipbag.dial.eunet.ch

## CAD AutoCAD/\*MGB\*

### -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 13 11

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzen, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/932 11 31

## CAD für Ingenieure mit STRATUS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Telefon 071/245 84 54,  
Telefax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD Speedikon

Das umfassende CAD-System für die  
Baubranche. Gesamtlösungen im Bereich: Archi-  
tekturen, Ingenieurwesen, Facility Manage-  
ment und Haustechnik. Nein sind alle Soft-  
ware-Module auch auf PC unter Windows  
NT verfügbar.

WALDR & TRÜEB ENGINEERING AG,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen,  
Telefon 031/951 21 24,  
Telefax 031/951 81 06

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT

AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Telefon 01/445 2000,  
Telefax 445 2009

internet: http://www.aia.ch

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt-/Werkspläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Telefon 061/278 90 10,  
Telefax 061/278 90 20

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwändemos 4, 8126 Zumikon,  
Telefon 01/919 82 82,  
Telefax 01/919 82 90

## Computing und Simulationen

LOGISMO GmbH  
Neumarkt 15, 8001 Zürich  
Telefon/Fax 01/262 87 62

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 418

8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14

Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108

8053 Sulgen, Tel. 071/642 32 85

## EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau. RONY  
DAHINDEN Ingenieur & Software AG,  
8370 Sirnach, Tel. 071/969 49 49  
Internet: www.dahinden.ch

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,  
Fax 052/385 20 55

K+S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Facility Management

DS Access Informatik AG  
Gesamtlösungen und Beratungen  
für Facility Management (Gebäude-/  
Objektverwaltung), Oberwilerstrasse 2,  
CH-4102 Binningen (bei Basel)  
Tel. 061/422 14 00, Fax 061/422 14 03  
Email: fschumacher@dsaccess.ch,  
Web: www.dsaccess.ch

## Facility Management ALLFA

Beratung und Realisierung von Lösungen  
für den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Herlistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Farbfenster-Gestaltung

Architektur mit Glaskunst/neue Konzepte /  
Atelier für Glaskunst  
Martin Halter, Klösterlistutz 10, 3013 Bern  
Tel./Fax 031/331 42 66

## Fassadenplanung

Metallbau Partner AG  
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17  
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12

Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

## Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82,  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheséau s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büscherach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industrieböden

FINIBAT-SCHWEIZ AG,  
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg,  
Tel. 034/445 25 33

## Industrietore

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

## Injektionen

ALPIN BAUTECH AG,  
RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206,  
7214 Grütz-Seevis,  
Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Bälgach: Tel. 071/722 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40,  
Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Berstelsstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

# Wer macht was?

RENESCO AG, Bin zmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Klebebewehrungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grütz-Seevis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43 Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76  
AVT AG, Marihilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10  
AG Heini HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlton AG

Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dyan AG, Dyan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Kunst am Bau

SILVERSTEIN ART FACTORY  
8038 Zürich 2, S.-Vögelinstrasse 23  
Telefon 01/482 42 14  
Die schönsten farbigen Ornamente + Figuren von einem «Jungen Wilden». Bewährte Schablonentechnik mit Spray. Gross und kleinformatisch. Aufwertung von Innen- und Außenbereiche sowie Konzepte für Farbe, Form und Poesie.

## Lärmbekämpfung und Akustik

CSD AG (siehe Altlasten)  
INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42  
STAUFFER ENGINEERING,  
8913 Ottenbach, Tel. 01/761 61 61

## Lärmschutz

HBT-ISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmekämpfung und Akustik, Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Lärm- und Schwingungs-experten

SULZER INNOTECH AG, Maschinen-dynamik und Akustik, 8401 Winterthur,  
Tel. 052/262 82 78, Fax 052/262 00 85

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
BÜHLMANN MALEREI AG  
8604 Volketswil, Tel. 01/945 19 11

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstutitut)  
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)

## Mauerentfeuchtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grütz-Seevis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76  
BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10  
KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökobilanzen und Umwelt-audit

CSD AG (siehe Altlasten)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

CSD AG (siehe Altlasten)

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR,  
Telefon 026/668 53 60  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN,  
Schwingungen  
DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Pfahlprüfung mit Ultraschall

Seiler Ingenieur AG, 3930 Visp  
Tel. 027/946 74 14, Fax 027/946 74 24

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR,  
Telefon 026/668 53 60  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA ASIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 0445 19 19 19

## Pumpen / Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entsuehung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBT-ISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

PRONOVO AG, 8050 Zürich  
körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager

Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

STAUFFER PRODUKTIONS AG,  
8913 Offenbach, Tel. 01/761 61 00

## Schaumstoffstreifen und Schaumstoffplatten nach Mass

Schaumstoff Härti AG,  
Wülflingerstrasse 377, 8408 Winterthur  
Telefon 052/223 19 77,  
Telex 052/223 03 25

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung,  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Telefon 026/670 07 07,  
Telex 026/670 07 08

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solaranlagen Solarex/Modulare mit  
20-Jahresgarantie

MÜNTHWYLER ENERGIETECHNIK AG  
Märitigasse 1, 3052 Zollikofen  
Telefon 031/911 50 63,  
Telex 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Telefon 052/385 17 78,  
Telex 052/385 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf  
Überlandstrasse 129, Abteilung 113,  
Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf  
Telefon 01 823 55 11,  
Telex 01/821 62 44

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Telefon 062/216 50 46,  
Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Telefon 026/670 07 07,  
Telex 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/ CFD

Airflowströmungen in Räumen, Gebäuden und Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN,  
Löwenstrasse 42, 8001 Zürich,  
Telefon 01/632 54 46,  
Telex 01/632 10 23

## Taucherarbeiten/Wasser- bauerarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,  
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im Über- und Unterwasserbereich

## Torabdichtungen

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Telefon 062/388 03 30,  
Telex 062/388 03 35

## Trennwände und Kabinen-anlagen

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinen und Trennsystemen in Glas, Metall und Holz.  
4461 Boeckten,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände  
schallisolierend, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG,  
Holz- und Metallbau, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren,  
Tel. 071/955 96 00, Fax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen aus Holz und Stahl

KENNGOTT AG SCHWEIZ  
Dorfstrasse 46, 8546 Kefikon  
Tel. 052/375 21 54, Fax 052/375 21 59  
Treppen aus Holz-Metall-Stein und Glas

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen  
BMG UMWELTLABORS  
(siehe analytisches Labor)  
IMP Analytik  
Mittelgästrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits-prüfung

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvor-trieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff-rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaska

Mit offenen Datenstrukturen in der Baubranche mittels modernen Werkzeugen kommunizieren.  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

CSD AG (siehe Altlasten)  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
FREYSSINET AG  
Produkte und Spezialverfahren für das Bauwesen  
8306 Brüttisellen, Tel. 01/834 00 36,  
Fax 01/834 00 38

## Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG,  
Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente,  
6056 Kägiswil OW, Tel. 041/660 85 85

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzibodenstr. 23c,  
Tel. 061 816 93 33, Fax 061 816 93 44

## Wäscheretrockner

ROTH-KIPPE AG,  
8055 Zürich, Gutstrasse 12,  
Telefon 01/461 11 55